



REGISTRE SU PRODUCTO EN LINEA

en [championpowerequipment.com](http://championpowerequipment.com)



 1-877-338-0999

o visite [championpowerequipment.com](http://championpowerequipment.com)

**LEA Y GUARDE ESTE MANUAL.** Este manual contiene medidas de seguridad importantes que se deben leer y comprender antes de utilizar el producto. El incumplimiento de esta obligación puede ocasionar lesiones graves. Este manual se debe conservar con el producto.

Las especificaciones, descripciones e ilustraciones de este manual son lo más precisas posible al momento de la publicación, pero están sujetas a cambios sin previo aviso.

**TABLA DE CONTENIDO**

<b>Introducción</b> .....	<b>3</b>
<b>Definiciones de Seguridad</b> .....	<b>3</b>
<b>Instrucciones de Seguridad Importantes</b> .....	<b>4</b>
Seguridad de la Batería de Ión de Litio .....	5
Etiquetas de Seguridad y Placa de Datos .....	8
Símbolos de Seguridad .....	9
Símbolos de Operación .....	11
Símbolos de la Etiqueta de Inicio Rápido .....	12
<b>Controles y Características</b> .....	<b>13</b>
Central Eléctrica .....	13
Tablero de Control .....	14
Intelligauge .....	15
Partes Incluidas .....	19
Partes No Incluidas .....	19
<b>Uso Inicial</b> .....	<b>20</b>
Desempacando .....	20
Puesta a Tierra .....	20
Protección Contra Sobretensión .....	20
Cargando de la Pared .....	20
Uso del Arnés de Carga Solar Easy Connect CC Incluido .....	21
Paneles Solares Recomendados .....	21
Uso del Puerto APP .....	22
Operación .....	22
Uso de la Central Eléctrica .....	22
Modo de Espera .....	22
Luz LED .....	23
Conexión de Cargas Eléctricas .....	23
Restablecimiento de la Salida .....	23
THD Shield (Distorsión armónica total) .....	23
No Sobrecargue la Central Eléctrica .....	24
Operación a Gran Altura .....	25
Operación en Paralelo .....	25
Capacidad Ampliable .....	25
Apagar la Central Eléctrica .....	25
Moviendo la Central Eléctrica .....	25

<b>Mantenimiento</b> .....	<b>25</b>
Limpiando la Central Eléctrica .....	25
<b>Almacenamiento</b> .....	<b>26</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>27</b>
Especificaciones de la Central Eléctrica .....	27
Especificaciones de la Batería .....	27
Especificaciones del Cargador de CA .....	27
Especificaciones del Cargador de CC .....	27
Especificaciones de la Temperatura .....	27
<b>Solución de Problemas</b> .....	<b>28</b>

** PARA EL DESGLOSE DE PARTES**

Buscar por número de modelo en  
[championpowerequipment.com](http://championpowerequipment.com)

## INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de un producto de Champion Power Equipment (CPE). CPE diseña, desarrolla y apoya todos nuestros productos con las especificaciones y normas estrictas. Con conocimiento adecuado del producto, uso seguro y un mantenimiento regular, este producto debe llevar años de servicio.

Se ha hecho todo lo posible por garantizar la exactitud e integridad de la información en este manual en el tiempo de su publicación, y nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

CPE valora altamente cómo nuestros productos son diseñados, fabricados, operados y mantenidos, al igual que proveer seguridad al operador y a los que estén alrededor del Central Eléctrica. Por lo tanto, es **IMPORTANTE** leer este manual y otros materiales del producto a fondo y ser plenamente conscientes y conocedores del montaje, operación, peligros y mantenimiento del producto antes de su uso. Familiarícese totalmente a sí mismo, y asegúrese de que otros que planean operar el producto se familiaricen sobre el funcionamiento del producto, con los procedimientos de seguridad y funcionamiento correcto antes de cada uso. Por favor siempre use el sentido común y siempre esté atento a la precaución cuando utilice el producto para asegurar que no ocurra un accidente, daños materiales o lesiones. Queremos que siga utilizando y que esté satisfecho con su producto CPE en los años venideros.

Cuando contacte a CPE sobre partes y/o servicio, necesitará proveer los números completos de modelo y serie de su producto. Escriba la información que se encuentra en la etiqueta de información de su producto a la tabla en la parte de abajo.

<b>EQUIPO DE APOYO TÉCNICO DE CPE</b>
<b>1-877-338-0999</b>
<b>NÚMERO DE MODELO</b>
<b>100594</b>
<b>NÚMERO DE SERIE</b>
<b>FECHA DE COMPRA</b>
<b>LUGAR DE COMPRA</b>

## DEFINICIONES DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es para atraer su atención a los peligros posibles. Los símbolos, y sus explicaciones, merecen su comprensión y atención cuidadosa. Las advertencias de seguridad no por si mismos eliminan cualquier peligro. Las instrucciones o advertencias que dan no son sustitutos para medidas apropiadas de prevención de accidentes.

### PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, de no evitarse, resultará en la muerte o lesión grave.

### ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en la muerte o lesión grave.

### PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en lesiones moderadas o mínimas.

### AVISO

AVISO indica información considerada importante, pero no relacionada a un peligro (ej. mensajes relacionados a daños de propiedad).

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### ⚠️ ADVERTENCIA

Cáncer y Daño Reproductivo – [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

### ⚠️ ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o causar graves lesiones personales. Guarde todas las advertencias e instrucciones.

### ⚠️ PELIGRO

La Central Eléctrica genera un voltaje potente.

Mantenga su Central Eléctrica en un área seca y bien ventilada cuando esté en uso.

No opere la Central Eléctrica con un cable, enchufe o cable de salida dañado. Utilice solo cables eléctricos Champion para una aplicación adecuada.

No permita que niños o personas no calificadas carguen, operen o den servicio a la Central Eléctrica.

No utilice la estación de potencia en condiciones húmedas. Para evitar cortocircuitos o descargas eléctricas, no permita que la unidad se moje. En caso de que la unidad se moje, deje que se seque completamente antes de utilizarla.

Siempre use un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) mientras carga en áreas húmedas y áreas que contienen material conductor, como cubiertas de metal.

No permita que los fluidos fluyan hacia la Central Eléctrica. Los fluidos corrosivos o conductores, como el agua de mar, los productos químicos industriales, la lejía o los productos que contienen lejía pueden causar un cortocircuito, dañando la Central Eléctrica y anulando la garantía.

Este equipo tiene piezas internas de formación de arcos o chispas que no deben estar expuestas a vapores o líquidos inflamables.

### ⚠️ ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, observe todas las clasificaciones de la Central Eléctrica y los productos accesorios que desea utilizar.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Este dispositivo está diseñado únicamente para uso temporal en exteriores. Siempre se debe tener un cuidado razonable al utilizar este dispositivo en exteriores en condiciones húmedas, pero nunca se debe utilizar en condiciones mojadas.

### ⚠️ ADVERTENCIA

No utilice la Central Eléctrica para uso médico de soporte vital.

En caso de emergencia, llame inmediatamente al 911.

NUNCA utilice este producto para alimentar dispositivos o aparatos de apoyo vital.

Informe inmediatamente a su proveedor de electricidad si usted o alguna otra persona en su hogar depende de un equipo eléctrico de médico para vivir.

Informe inmediatamente a su proveedor de electricidad si una pérdida de energía pudiera hacer que usted o alguna otra persona en su hogar experimentara una emergencia médica.

### ⚠️ ADVERTENCIA

Las Central Eléctricas en marcha producen calor.

NO toque superficies calientes.

Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.

### ⚠️ ADVERTENCIA

Exceder la capacidad de funcionamiento de la Central Eléctrica puede dañar tanto al Central Eléctrica como a los dispositivos eléctricos conectados al mismo.

NO sobrecargue la Central Eléctrica.

NO altere o modifique en modo alguno la Central Eléctrica.

**⚠ ADVERTENCIA**

El trato o uso indebido de la Central Eléctrica puede dañarlo, disminuir su vida útil y anular la garantía.

Sólo use la Central Eléctrica para las tareas para las cuales está diseñado.

NO exponga la Central Eléctrica a condiciones de humedad, polvo o suciedad.

NO permita que ningún material bloquee las ranuras de ventilación.

Si los dispositivos conectados se sobrecalientan, apáguelos y desconéctelos de la Central Eléctrica.

**NO use la Central Eléctrica si:**

- Se perdió la salida eléctrica.
- El equipo emite chispas, humo o llamas.
- El equipo vibra excesivamente.

**Seguridad de la Batería de Ión de Litio****⚠ PELIGRO**

El electrolito del interior de la batería es perjudicial para la piel y los ojos. El electrolito puede suponer un mayor riesgo de daños si no se manipula correctamente.

En condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evite el contacto. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras. Si se produce contacto accidental, enjuague con agua. Si la batería gotea y el electrolito entra en los ojos, no los frote, inunde inmediatamente el ojo con agua fría corriente durante al menos 10 minutos y busque ayuda médica. Si no se trata, el electrolito puede causar lesiones oculares permanentes. Mantenga alejado de los niños.

**⚠ PELIGRO**

Esta Central Eléctrica genera el mismo potencial voltaje eléctrico letal de CA que una toma de corriente estándar de la pared de un edificio.

Trate siempre la Central Eléctrica como si fuera una toma de CA normal en una pared de edificio estándar.

**⚠ ADVERTENCIA****Al utilizar la Central Eléctrica:**

- Utilice siempre en un área seca y bien ventilada mientras esté en uso y no obstruya las aberturas del ventilador en la unidad. Una ventilación inadecuada puede causar calor excesivo y dañar la unidad.
- Mantenga siempre la unidad limpia y seca e inspeccione si hay suciedad, polvo o humedad antes de cada uso.
- Los enchufes del cable de alimentación siempre deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.
- Conéctese solo a tomas de corriente correctamente conectados a tierra.
- Para reducir el riesgo de daños al enchufe y el cable eléctrico, jale el enchufe en lugar del cable al desconectar la Central Eléctrica. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta.
- No utilice esta Central Eléctrica si el cable de alimentación o los cables de la batería están dañados de alguna manera.
- Siempre use un cable de extensión adecuado para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Mantenga siempre el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes móviles.
- Siempre coloque los cables con cuidado para evitar condiciones peligrosas. Tropezar o engancharse en los cables puede causar lesiones o daños en el producto. Nunca permita que los cables corran a través de charcos o a través del suelo húmedo.

**⚠ ADVERTENCIA**

- El uso de un accesorio no recomendado o vendido por Champion Power Equipment puede resultar en un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe siempre el cable de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento o la limpieza.
- No inserte objetos extraños en salidas o orificios de ventilación.
- No sobrecargue la capacidad de la Central Eléctrica. Exceder la capacidad de vataje/amperaje puede dañar la fuente de alimentación y/o los dispositivos eléctricos conectados a ella.
- No conecte la salida de la Central Eléctrica al sistema eléctrico de un edificio.
- No utilice esta unidad si no comprende estas instrucciones de funcionamiento.
- Mantenga las etiquetas y placas de identificación en esta Central Eléctrica. Estos llevan información importante.

**⚠ ADVERTENCIA**

- No utilice una Central Eléctrica o un aparato que esté dañado o modificado. Las baterías internas dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que resulta en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No retire la cubierta. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- No manipule ni desmonte la Central Eléctrica para intentar el servicio o reemplazar la batería. El reensamblaje incorrecto puede resultar en un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
- Para obtener información sobre el servicio, comuníquese con nuestro equipo de soporte técnico de Champion al 1-877-338-0999. Tenga su número de serie y número de modelo disponibles cuando se requiera servicio, reparación o reemplazo.
- Nunca coloque los dedos o las manos dentro del producto.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Para reducir el riesgo de lesión o daños, evite el contacto con cualquier superficie caliente.
- No utilice la Central Eléctrica cerca de fuentes de calor alto o fuego. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 265°F (130°C) puede causar una explosión.
- No descargue la batería de la Central Eléctrica a temperaturas inferiores a 5°F (-15°C) o superiores a 104°F (40°C).
- No permita que los líquidos entren en la Central Eléctrica. Los fluidos corrosivos o conductores, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales, lejía o lejía que contienen productos, etc., pueden provocar un cortocircuito.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la Central Eléctrica fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

**Al cargar la Central Eléctrica:**

- Cargue siempre la batería interna de la estación de Central Eléctrica en un lugar bien ventilado.
- No utilice el cable de carga de CA al aire libre.
- No exponga el cable de carga de CA a aceite, vapor de aceite, grasa, gasolina, vapores de gasolina u otras sustancias cáusticas que puedan dañar el cable de carga de CA.
- No cargue la Central Eléctrica por debajo de 32° F (0° C) o por encima de 113° F (45° C).
- No cargue la Central Eléctrica en lugares lluviosos, nevados, húmedos o mojados.
- No sobrecargue la Central Eléctrica. Use solo el cable de carga de CA suministrado y siga las pautas de carga solar y los límites de voltaje y corriente.
- Conecte siempre a tomas con toma de tierra adecuada.
- Nunca utilice la Central Eléctrica o el cargador en presencia de atmósferas explosivas (humos gaseosos, polvo o materiales inflamables).
- Nunca deje la Central Eléctrica desatendida mientras se carga. Si la batería interna humea o emite un olor durante la carga, termine la carga inmediatamente.
- Durante la carga, si la batería de la Central Eléctrica se calienta al tacto, deje de cargarla. Deje que la Central Eléctrica se enfríe antes de reanudarla.
- Desenchufe siempre el cargador cuando no esté en uso.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe siempre el cargador antes de limpiar o dar mantenimiento. No permita que el agua fluya hacia el enchufe. Utilice un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) para reducir los riesgos de choque.

#### Información de conexión a tierra:

Su Central Eléctrica debe estar conectada correctamente a una toma de tierra adecuada para ayudar a prevenir descargas eléctricas.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Si no se conecta correctamente a tierra la Central Eléctrica, se puede producir una descarga eléctrica.

Se ha proporcionado un terminal de tierra conectado al panel de la Central Eléctrica (consulte Controles y características para la ubicación del terminal). Para la conexión a tierra remota, conecte una longitud de cable de cobre de calibre pesado (12 AWG como mínimo) entre el terminal de tierra de la Central Eléctrica y una varilla de cobre clavada en el suelo. Le recomendamos encarecidamente que consulte con un electricista calificado para garantizar el cumplimiento de los códigos eléctricos locales.

#### Al almacenar la Central Eléctrica:

- Esta Central Eléctrica está destinada a ser almacenada en interiores y no debe almacenarse ni dejarse al aire libre cuando no esté en uso.
- No apile ningún elemento en la parte superior de la Central Eléctrica durante el almacenamiento.
- Guarde su Central Eléctrica en un lugar fresco y seco entre 32°F (0°C) y 104°F (40°C). La temperatura ideal de almacenamiento es de 59°F (15°C).
- No almacene la Central Eléctrica donde las temperaturas pueden exceder los 104 °F (40 °C), como bajo la luz solar directa, en un vehículo o en edificios de metal, especialmente durante el verano.
- No almacene la Central Eléctrica cerca de fuentes de calor alto o fuego.
- No almacene la Central Eléctrica cuando el nivel de la batería esté al 20% o menos en estado de carga (SOC). El SOC de almacenamiento ideal es del 40-60%.
- Cuando almacene la Central Eléctrica durante periodos de un mes o más, hágalo a un SOC de aproximadamente el 60%. Cada tres meses, descargue la Central Eléctrica hasta el 40% y vuelva a cargarla hasta el 60% para prolongar la vida útil de la batería.
- Los productos con baterías de litio deben cargarse regularmente para funcionar bien. La Central Eléctrica debe estar completamente cargada por usted al menos una vez cada 6 meses (180 días).

#### En caso de daños en la batería:

- Si se daña, la batería interna puede emitir humos peligrosos. Si hay humos presentes, mueva la Central Eléctrica a un área bien ventilada.
- No intente reparar la Central Eléctrica o reemplazar la batería.

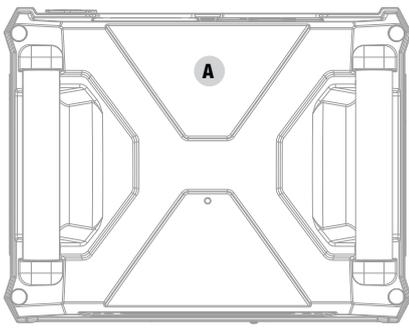
#### Eliminación segura de la batería de iones de litio:

- Las baterías de iones de litio contienen elementos que plantean riesgos para la salud de las personas si se les permite lixiviar en el suministro de agua subterránea. En muchos estados y condados, puede ser ilegal deshacerse de estas baterías en los residuos domésticos estándar.
- Para desechar la batería de forma segura, aplique cinta sobre cualquier conector expuesto para evitar el cortocircuito accidental de los terminales positivos y negativos de la batería durante el transporte.
- Coloque la batería en una bolsa de plástico transparente y resistente, selle la bolsa y deposite la batería en el contenedor de reciclaje en su lugar de reciclaje de residuos peligrosos municipales (HHW) local.
- En los Estados Unidos y Canadá, se puede encontrar una gran red de más de 30,000 ubicaciones de entrega de baterías en [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org).
- Nunca deseche la batería en un incendio o incinerador, ya que la batería puede incendiarse y explotar.

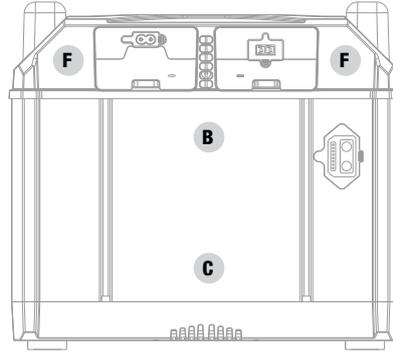
### Etiquetas de Seguridad y Placa de Datos

Estas etiquetas le advierten sobre riesgos potenciales que pueden causar lesiones serias. Lea con cuidado.

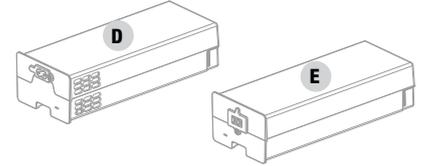
Si la etiqueta se despega o se hace difícil para leer, contacte al Equipo de Apoyo Técnico para el posible reemplazo.



Arriba



Atrás



Interior

	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN
A		Símbolos de Seguridad
B		Advertencia de Seguridad
C		Placa de datos de la Central Eléctrica
D		Placa de datos del cargador de CA
E		Placa de datos del cargador de CC
F		Advertencia de terminales de carga

## Símbolos de Seguridad

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en este producto. Por favor estúdielos y aprenda sus significados. La interpretación apropiada de estos símbolos le permitirán que opere su producto de forma más segura.

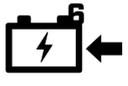
SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	<b>Lea el manual del operador.</b> Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	<b>Protección ocular.</b> Use siempre protección para los ojos con protectores laterales marcados para cumplir con ANSI Z87.1.
	<b>Tierra.</b> Consulte con un electricista local para determinar los requisitos de puesta a tierra antes de la operación.
	<b>Choque eléctrico.</b> El fallar en usar en condiciones secas y para observar prácticas seguras puede resultar en choque eléctrico.
	<b>Proteja los ojos.</b> Los gases explosivos pueden causar ceguera o lesiones. Si está dañada, la batería puede emitir humos peligrosos. Si hay humos presentes, mueva la batería a un área bien ventilada.
	<b>Fuego/Explosión.</b> Baterías y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Incendios o explosiones pueden causar quemaduras severas o la muerte. Mantenga la Central Eléctrica por lo menos 5 pies (1.5m) de todo objeto para prevenir la combustión.
	<b>Ceguera o quemaduras graves.</b> La solución de electrolitos puede causar ceguera o quemaduras graves.
	<b>Alerta de llama expuesta.</b> Manténgase alejado del combustible, el humo, las llamas abiertas, las chispas, las luces piloto, el calor y otras fuentes de ignición.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	<p><b>Alerta de condiciones húmedas.</b> No opere la Central Eléctrica en condiciones mojadas.</p>
 Li-ion	<p><b>Este producto usa baterías de ión de litio.</b> Las leyes locales, estatales o federales prohíben la eliminación de baterías de iones de litio en la basura ordinaria. En los Estados Unidos y Canadá, se puede encontrar una gran red de más de 30,000 ubicaciones de entrega de baterías en <a href="http://www.call2recycle.org">www.call2recycle.org</a> y / o consultar a su autoridad local de desechos para obtener información sobre las opciones de eliminación de reciclaje disponibles.</p>

## Símbolos de Operación

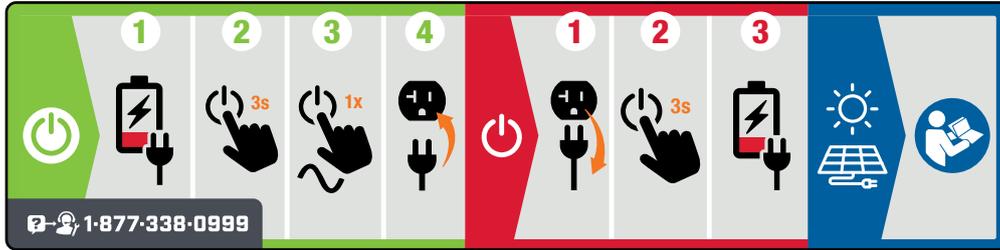
Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en este producto. Por favor estúdielos y aprenda sus significados. La interpretación apropiada de estos símbolos le permitirán que opere su producto de forma más segura.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	Mantenga presionado durante 3 segundos para encender/apagar. Pulse una vez (1) para encender/apagar las tomas de CA. El icono parpadeará lentamente en azul cuando la pantalla esté apagada y la Central Eléctrica esté en modo de espera.
	Reinicio del disyuntor: Oprimir
	Conexión(es) en paralelo
	Salida de CA
	Salida de CC
<b>12V</b> 	Corriente Continua 12V
	Terminal de puesta a tierra

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	Neutro Flotante. El circuito neutro <b>NO ESTÁ</b> conectado de forma eléctrica al marco/tierra de la Central Eléctrica.
	Puerto de conexión del USB
	Carga rápida Qualcomm 3+
 1x	Restablecer sobrecarga: Pulse una vez (1) para restablecer.
 5x	THD Shield: Presione cinco (5) veces para encender / apagar.
	Botón de luz LED
	Entrada de batería externa
<b>120V, 60Hz</b> 	Entrada de carga de CA
<b>10-28V</b> 	Entrada de carga de CC
	Empujar para desbloquear la tapa

## Símbolos de la Etiqueta de Inicio Rápido

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en este producto. Por favor estúdielos y aprenda sus significados. La interpretación apropiada de estos símbolos le permitirán que opere su producto de forma más segura.



### Uso de la Central Eléctrica

#### AVISO

La Central Eléctrica debe estar completamente cargada antes de su uso y al menos una vez cada 6 meses (180 días) a partir de entonces.

La pantalla Intelligauge que se describe más adelante, aprenderá durante los primeros 1 o 2 ciclos de carga/descarga. Hasta entonces, el nivel de la batería y el tiempo de carga o descarga pueden no ser precisos.

1. Asegúrese de que la Central Eléctrica esté cargada antes de la operación.
2. Mantenga pulsado el **botón de encendido** durante 3 segundos hasta que se ilumine la pantalla.
3. Presione el **botón de encendido** una vez para encender las tomas de CA. Los puertos de CC siempre están activos.

#### AVISO

Para desactivar THD Shield, presione el botón THD Shield 5x en tres segundos.

4. Enchufe el aparato deseado.

#### AVISO

Para proteger la electrónica sensible, ya que el nivel de batería de la Central Eléctrica cae por debajo del 30%, THD Shield está diseñado para apagar la salida de energía de CA cuando los vatios de funcionamiento de CA son demasiado altos y ya no puede mantener una onda sinusoidal pura (<5% THD). Las letras "THD" aparecerán en rojo. Consulte la sección *THD Shield (Distorsión armónica total)*.

- La Central Eléctrica permanecerá en modo de espera durante 4 horas, luego se apagará si no suministra al menos 5 vatios a un dispositivo o dispositivo externo. No se apagará si está enchufado y cargando.

### Apagar la Central Eléctrica

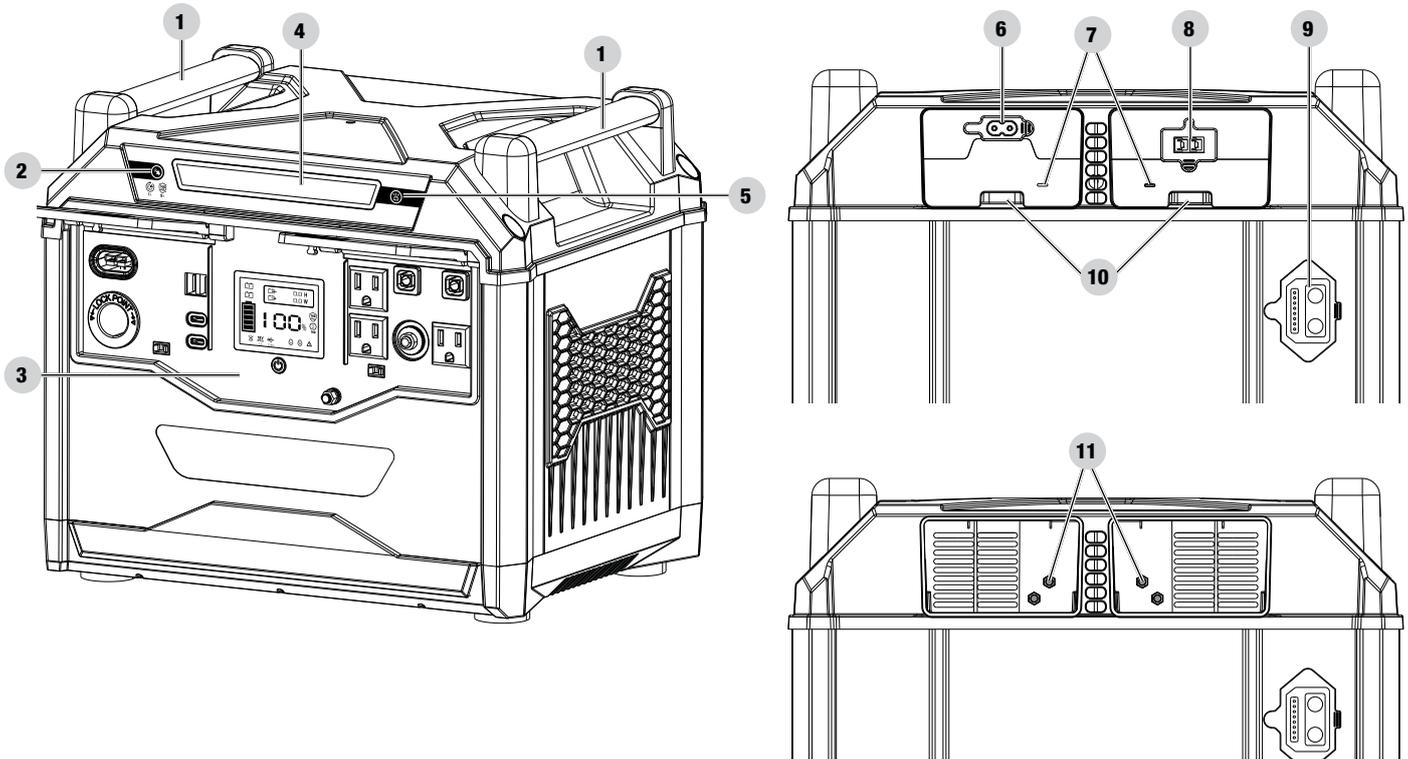
1. Apague y desenchufe todas las cargas eléctricas conectadas.
2. Mantenga pulsado el **botón de encendido** durante 3 segundos hasta que la pantalla se apague.
3. Cargue la Central Eléctrica.

Para obtener instrucciones de carga solar, consulte *Uso del cable de carga solar incluido*, *Paneles solares recomendados* y *Uso del puerto APP*.

## CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

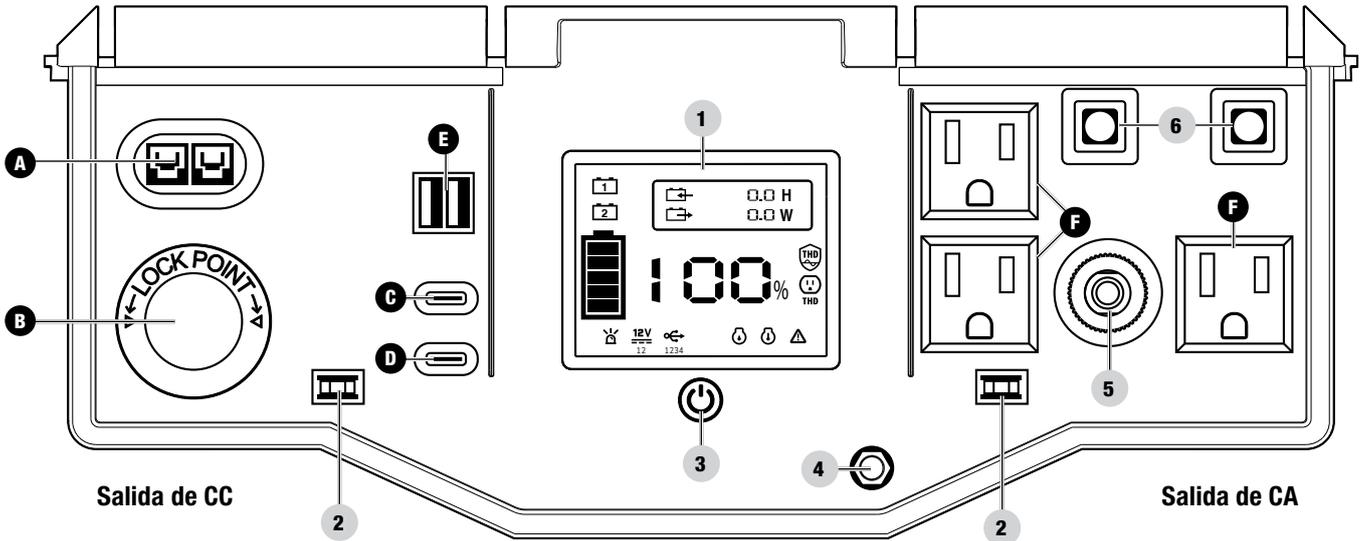
Lea el manual del operador antes de operar la Central Eléctrica. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

### Central Eléctrica



1. **Mangos de transporte** – Utilizado para levantar o cargar la unidad.
2. **Botón de restablecimiento de sobrecarga/THD Shield** – Oprima 1x para volver a energizar las tomas de CA y CC después de una falla de sobrecarga. Oprima 5x en tres segundos para activar / desactivar THD Shield.
3. **Tablero de control** – Vea la sección *Tablero de control*.
4. **Luz LED** – Se utiliza para iluminar el área de trabajo frente a la Central Eléctrica.
5. **Botón de luz LED** – Se utiliza para ENCENDER/APAGAR la luz LED.
6. **Carga rápida de CA - 120V CA, 60Hz, 4.5A MAX** – Se utiliza para cargar la Central Eléctrica desde una toma de corriente normal. Utiliza el cable incluido.
7. **Indicadores de carga** – Se iluminan cuando el cargador de CA o solar está conectado a la fuente de alimentación de entrada respectiva. ROJO fijo cuando se carga o VERDE fijo cuando está completamente cargado.
8. **Carga rápida de CC - MPPT Solar - 10V-28V CC, 25A MAX (APP Anderson Power Pole DC)** – Se utiliza para cargar la Central Eléctrica desde paneles solares. Utiliza árnes de carga fácil “Easy Connect DC Solar Charge Harness” de 1x APP (enchufe a la Central Eléctrica) a 3x conectores MC4 (conectar a los paneles solares) - Paneles solares no incluidos.
9. **Puerto de batería externo** – Se utiliza para aumentar el tiempo de funcionamiento de la Central Eléctrica mediante la adición de baterías externas adicionales (Modelo 201107 - Batería ampliada no incluido, se vende por separado).
10. **Ranuras para módulos de carga** – Se utiliza para quitar o conectar el módulo de carga de la unidad. Cuando sea necesario, haga palanca suavemente y retire el módulo del cargador con un destornillador de cabeza plana.
11. **Terminales de carga** – Se utiliza para conectar los módulos de carga cuando se colocan en las ranuras del módulo del cargador. Se muestra la vista de características con los módulos de carga retirados.

**Tablero de Control**



1. **Intelligauge** – Consulte la sección *Intelligauge*.
2. **Bloqueo de cubierta** – Empuje la cubierta para desbloquear y levante para abrir o empuje para cerrar. Hará clic en cerrar o abrir.
3. **Botón de encendido/apagado** – Enciende/Apaga la Central Eléctrica cuando se presiona durante tres segundos. Enciende los receptáculos de CA cuando se presiona una vez. Los receptáculos de CC siempre están activos.
4. **Terminal de puesta a tierra** – Consulte un electricista para las regulaciones de puesta a tierra.
5. **Disyuntores (reinicio a presión)** – Protege el generador contra sobrecargas CA. Presione para reiniciar el disyuntor.
6. **Salidas paralelas** – Se utiliza para poner en paralelo dos Centrales Eléctricas juntas para aumentar la potencia de salida. (Modelo 201108 – Equipo paralelo no incluido, se vende por separado).

RECEPTÁCULOS	
A	 <p><b>12V CC, 20A (APP Anderson Power Pole)</b> Se puede utilizar para suministrar energía eléctrica para el funcionamiento de cargas eléctricas de 12 voltios CC, 20 amperios.</p>
B	 <p><b>12V CC, 10A (Automotriz regulado)</b> Puede ser utilizado para suministrar energía eléctrica para la operación de cargas eléctricas monofásicas de 12 voltios c.c., 10 Amp.</p>

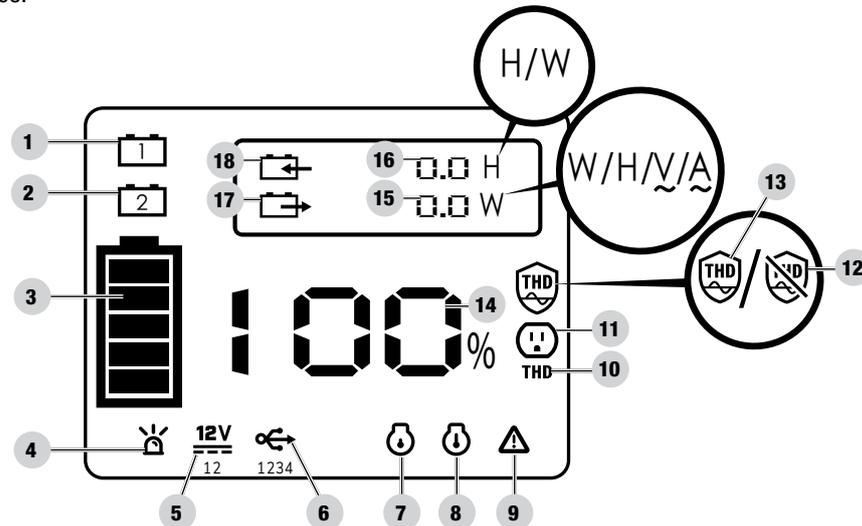
RECEPTÁCULOS	
C	 <p><b>5V, 9V, 12V, 15V, 20V, CC, 3A fijo o 3.3V-21V CC PPS (USB Tipo-C + PD)</b> El puerto se puede utilizar para suministrar 5V/9V/12V/15V/20V,3A, fijo o 3.3-21V PPS CC o para alimentar teléfonos celulares, computadoras portátiles, tabletas y dispositivos similares hasta un máximo de 60W con dispositivos compatibles con PD.</p>
D	 <p><b>5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A fijo o 3.6V-12V DC PPS (USB Tipo-C QC)</b> El puerto se puede utilizar para 5V/9V,3A y 12V/2.5A fijo o 3.6-12V PPS CC máximo para alimentar teléfonos celulares, computadoras portátiles, tabletas y dispositivos similares hasta un máximo de 30W con dispositivos compatibles con Quick Charge 3.0 (QC 3.0)..</p>
E	 <p><b>(2x) 5V CC, 2.1A (USB Tipo-A)</b> Cada puerto se puede utilizar para suministrar un máximo de 5 voltios CC, 2.1 amperios para alimentar teléfonos celulares, computadoras portátiles, tabletas y dispositivos similares.</p>
F	 <p><b>(3x) 120V CA, 15A (NEMA 5-15R)</b> Se puede utilizar para suministrar energía eléctrica para el funcionamiento de cargas eléctricas monofásicas de 120 voltios c.a, 15 Amp, 60 Hz.</p>

## Intelligauge

Este medidor muestra una variedad de información, como la potencia de entrada/salida, los tiempos de carga/descarga, así como fallas, errores y códigos de protección para ayudar a diagnosticar fallas en la Central Eléctrica.

La parte superior muestra información de entrada y salida.

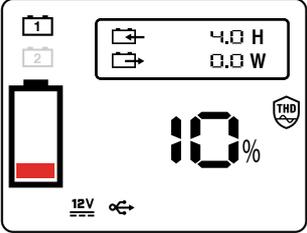
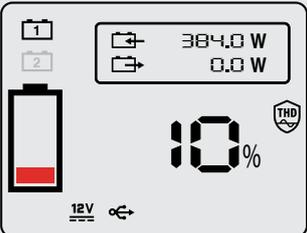
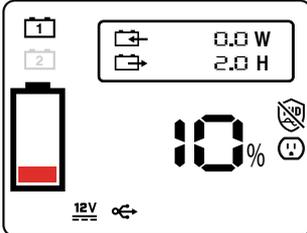
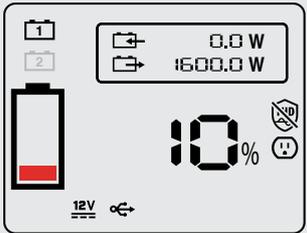
La parte inferior muestra el porcentaje de salida (%), el nivel de batería e iconos relacionados con los enchufes en uso, advertencias específicas u otras fallas y funciones.



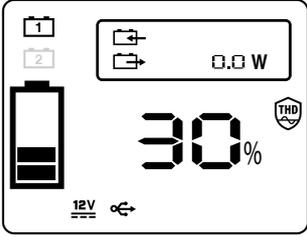
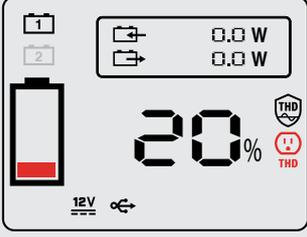
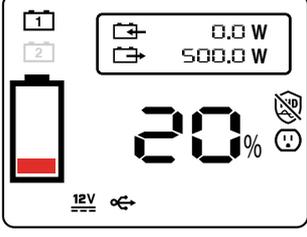
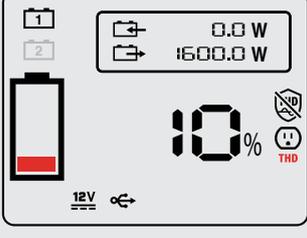
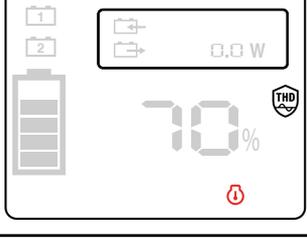
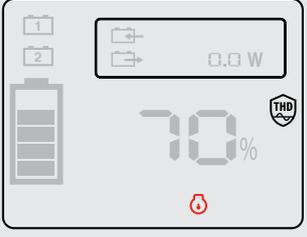
- Batería 1** – Muestra la información de la Central Eléctrica cuando está mal nominada.
- Batería 2** – Alterna e ilumina automáticamente para mostrar información externa de la batería cuando las baterías externas están emparejadas y conectadas. (Modelo 201107 - Batería ampliada no incluido, se vende por separado).
- Indicador de combustible** – Muestra el nivel de batería en incrementos. Cada barra representa aproximadamente el 20%.
- LED** – La luz LED está encendida.
- 12V** – Siempre ENCENDIDO. La toma de corriente de 12V CC está encendida y lista para su uso cuando está en azul estable. Rojo constante si se ha producido un fallo en la toma de 12V.\*
- USB** – Siempre ENCENDIDO. Las tomas USB están encendidas y listas para su uso cuando está en azul estable. Rojo constante si se ha producido un fallo en cualquiera de las tomas USB.\*
- Temperatura baja** – Rojo constante si la temperatura interna es demasiado baja.
- Temperatura alta** – Rojo constante si la temperatura interna es demasiado alta.
- Advertencia** – Parpadea en rojo cuando se ha producido un error de comunicación de la batería o de los circuitos. Rojo fijo cuando se produce un fallo del sistema de gestión de la batería (BMS).
- THD** – Rojo constante cuando THD está por encima del 5% y THD Shield está habilitado. La salida de alimentación de CA se apagará. Parpadea en rojo si THD está por encima del 5% y THD Shield está desactivado. La salida de CA permanecerá encendida.
- 120V** – Las tomas de CA de 120 V están encendidas y listas para su uso cuando están en azul constante. Rojo constante si se ha sobrecargado o se ha producido un fallo en el inversor o las tomas de CA de 120 V (consulte la sección *Restablecimiento de la salida*).
- THD Shield deshabilitado** – Azul estable cuando THD Shield desactivado y THD por debajo del 5%. Parpadea en azul cuando THD Shield está desactivado y THD por encima del 5%. La salida de alimentación de CA permanecerá encendida.
- THD Shield habilitado** – Azul estable cuando está habilitado. Detiene de forma segura la salida de energía de CA cuando la THD Shield (Distorsión armónica total) se eleva por encima del 5% para proteger la electrónica sensible. Consulte la sección *THD Shield (Distorsión armónica total)*.
- Indicador de combustible** – Muestra el nivel de batería en %. Cuando se conectan varias baterías externas, el porcentaje de cada batería se suma y puede leerse más del 100% cuando se ilumina el icono de la batería 2.
- Vatios de salida (W)**, Horas hasta vacío (H), CA Voltios (V) y CA Amps (A).
- Vatios de entrada (W)** u horas hasta que esté lleno (H).
- Salida de batería**– Indica que la batería se está descargando.
- Entrada de batería** – Indica que la batería se está cargando.

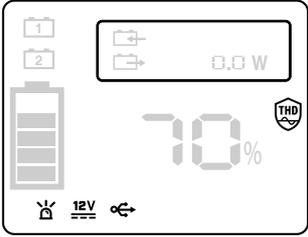
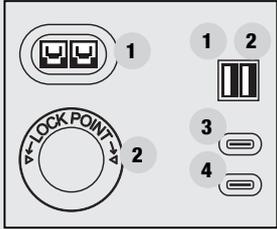
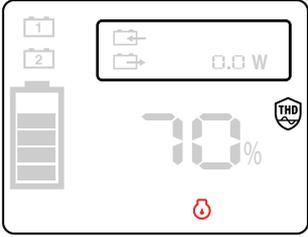
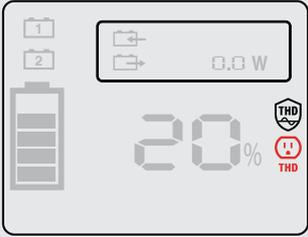
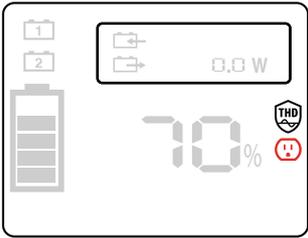
\* Consulte Localizadores de fallas de 12V CC y USB en la tabla indicadores a continuación para obtener una descripción de los números a continuación.

Modos de Visualización

MODO	DESCRIPCIÓN	
Carga (Horas)	Ejemplo: 4.0 horas para cargar al máximo, 0 vatios de salida, la batería está al 10%	
Carga (Vatios)	Ejemplo: 384 vatios de carga de entrada, 0 vatios de salida, batería está al 10%	
Descarga (Horas)	Ejemplo: 2.0 horas para vaciar, 0 vatios de entrada, batería está al 10%	
Descarga (Vatios)	Ejemplo: 0 vatios de entrada, 1600 vatios de salida, la batería está al 10%	

Indicadores

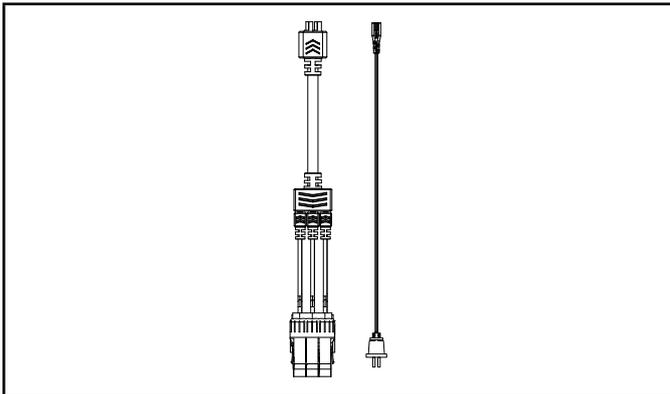
MODO	DESCRIPCIÓN	
<p>THD Shield habilitado (modo predeterminado), salida de CA DESACTIVADA</p>	<p>Ejemplo: El icono habilitado para THD Shield siempre será azul constante. Los puertos CC siempre tienen tensión. Esta es la pantalla predeterminada al iniciarse.</p>	
<p>THD Shield habilitado, falla THD &gt;5%</p>	<p>Ejemplo: El icono habilitado para THD Shield siempre será azul constante. "THD" rojo constante. Salida de CA apagada debido a THD por encima del 5%.</p>	
<p>THD Shield deshabilitado, THD &lt;5%</p>	<p>Ejemplo: El icono deshabilitado de THD Shield será azul constante cuando THD esté por debajo del 5%. La salida de CA no se apagará hasta que se descargue la batería.</p>	
<p>THD Shield deshabilitado, THD &gt;5%</p>	<p>Ejemplo: El icono deshabilitado de THD Shield parpadeará en azul y "THD" parpadeará en rojo simultáneamente cuando THD esté por encima del 5%. La salida de CA no se apagará hasta que se descargue la batería.</p>	
<p>Advertencia de alta temperatura</p>	<p>Ejemplo: Estable en rojo cuando la Central Eléctrica ha experimentado un evento de alta temperatura.</p>	
<p>Advertencia de baja temperatura</p>	<p>Ejemplo: Estable en rojo cuando la Central Eléctrica ha experimentado un evento de baja temperatura.</p>	

MODO	DESCRIPCIÓN	
LED ENCENDIDO	Ejemplo: El icono del LED muestra que el LED está encendido.	
Localizadores de fallas USB y CC de 12V	Los números debajo de los indicadores de falla de 12V CC y USB especifican qué puerto está experimentando una falla. Ver figura a la derecha.	
Falla del puerto CC / USB de 12V	Ejemplo: Error en la ubicación 1 del puerto CC de 12V (APP) y la ubicación del puerto USB 3 (USB PD). Compruebe los dispositivos, cables o carga inferior. Presione el botón de reinicio de sobrecarga.	
Protección THD 120V CA	Ejemplo: Alta salida de THD. Reduzca la carga y presione el botón de reinicio de sobrecarga y / o cargue la Central Eléctrica. Consulte la sección Distorsión armónica total.	
Falla o sobrecarga de 120V CA	Ejemplo: Fallo en el inversor de CA o en las tomas de corriente cuando parpadea en rojo. Sobrecargado cuando está en rojo constante. Reduzca la carga y presione el botón de reinicio de sobrecarga.	

## Partes Incluidas

### Accesorios

Cable de carga de CA .....	1
Arnés de carga solar de CC Easy Connect .....	1



## Partes No Incluidas

- Panel solar

## USO INICIAL

Su Central Eléctrica debe cargarse antes del primer uso.

Si tiene dudas acerca del uso de la Central Eléctrica, llame a nuestro Equipo de Apoyo Técnico al 1-877-338-0999. Tenga a mano su número de serie y modelo.

## Desempacando

1. Coloque la caja de embalaje en una superficie sólida y plana.
2. Retire todo lo que viene en la caja excepto la Central Eléctrica.
3. Levantando en los mangos de transporte, con cuidado remueva la Central Eléctrica de la caja (se recomienda que 2 personas lo levanten).

## Puesta a Tierra

Su Central Eléctrica debe estar conectada correctamente a una toma de tierra adecuada para ayudar a prevenir descargas eléctricas.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si no se conecta correctamente a tierra la Central Eléctrica, se puede producir una descarga eléctrica.

Se ha proporcionado un terminal de tierra conectado al panel de la Central Eléctrica (consulte Controles y características para la ubicación del terminal). Para la conexión a tierra remota, conecte una longitud de cable de cobre de calibre pesado (12 AWG como mínimo) entre el terminal de tierra de la Central Eléctrica y una varilla de cobre clavada en el suelo. Le recomendamos encarecidamente que consulte con un electricista calificado para garantizar el cumplimiento de los códigos eléctricos locales.

## Protección Contra Sobretensión

Los dispositivos electrónicos, incluyendo computadoras y muchos artefactos programables usan componentes diseñados para operar dentro de un margen de voltaje estrecho y pueden resultar afectados debido a las fluctuaciones de voltaje momentáneas. Si bien no hay forma de prevenir las fluctuaciones de voltaje, usted puede tomar medidas para proteger los equipos electrónicos sensibles.

- Instale supresores de sobretensión enchufables con registro UL1449, CSA, en sus equipos electrónicos sensibles.

Los supresores de sobretensión vienen en estilos de toma única o de múltiples tomas. Están diseñados para brindar protección contra casi todas las fluctuaciones de voltaje de corta duración.

## Cargando de la Pared

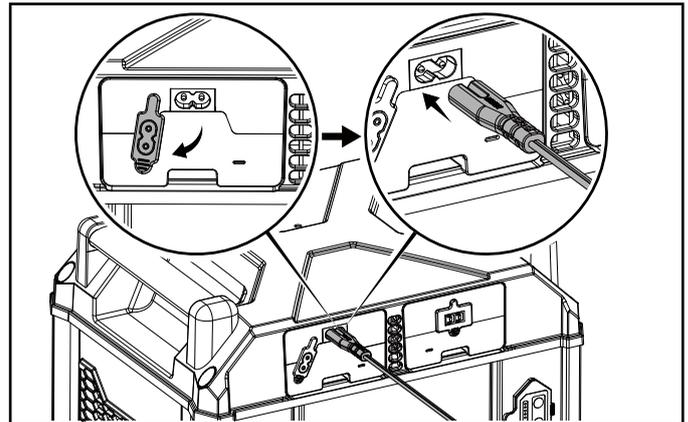
### 🗨 AVISO

La Central Eléctrica debe cargarse completamente cada 180 días cuando esté almacenada, para mantener la batería interna en buenas condiciones de funcionamiento.

### 🗨 AVISO

La Central Eléctrica se puede cargar de forma segura a través de las entradas de CA y CC simultáneamente para aumentar la potencia de carga y reducir el tiempo de carga.

1. Retire el tapón de goma que cubre el puerto de entrada de CA del módulo de carga de CA.
2. Conecte el cable de carga de CA al puerto de entrada de CA en la parte posterior de la Central Eléctrica.



3. Enchufe el otro extremo en una toma de corriente de pared estándar.

## Uso del Arnés de Carga Solar Easy Connect CC Incluido

(Para paneles solares con conector MC4)

### AVISO

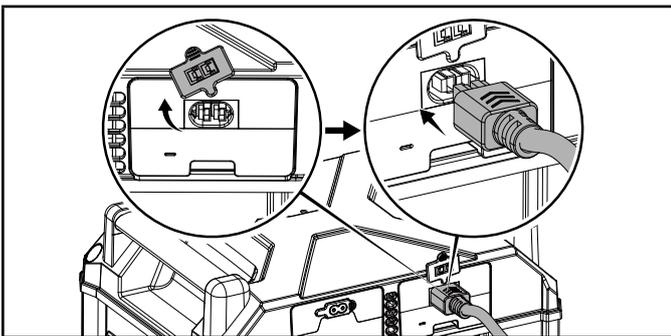
La potencia de carga de la Central Eléctrica está clasificada en 440W. Sin embargo, dependiendo de las condiciones ambientales y la eficiencia del panel solar, puede ser necesario conectar más que cualquier combinación de 440W de paneles solares para alcanzar los 440W completos de potencia de carga. No dañará la Central Eléctrica agregar paneles solares hasta que la potencia de carga alcance los 440W.

La potencia y la velocidad de carga se reducen a medida que el nivel de la batería se acerca al 100% para cargar de forma segura la batería interna.

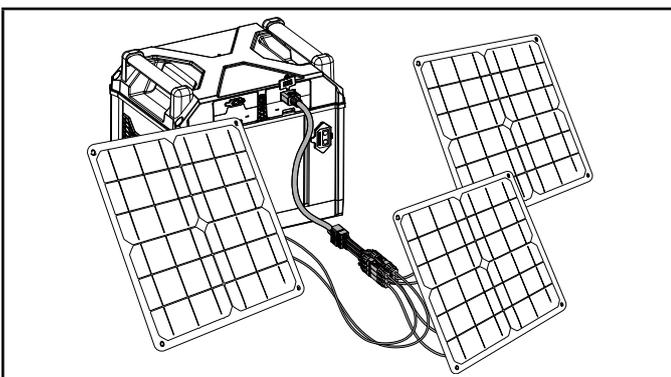
Es importante ajustar sus paneles solares para que se enfrenten al sol lo mejor posible durante todo el día para lograr la máxima eficiencia de carga.

Por ejemplo, en un día nublado, dos paneles solares nominales de 200W (400W en total) solo pueden producir 250W de carga. Puede ser necesario, y no dañará su Central Eléctrica, agregar otro panel solar de 200W al arnés.

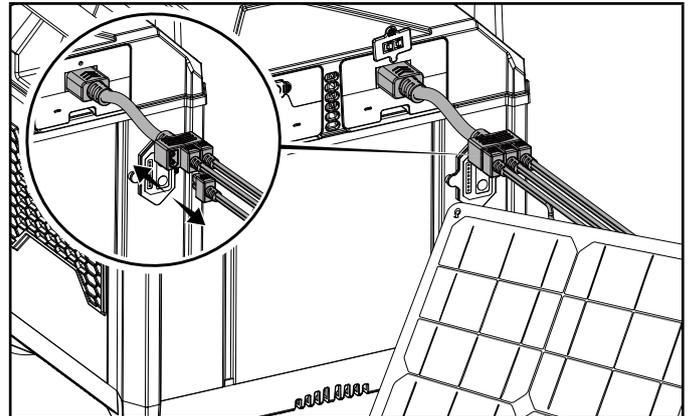
1. Retire el tapón de goma que cubre el puerto de entrada de CC y conecte el extremo APP del arnés de carga solar de CC Easy Connect (incluido) al puerto de entrada de APP en la parte posterior de la Central Eléctrica.



2. Conecte hasta tres paneles solares utilizando los conectores MC4.



3. Si no utiliza las 3 conexiones, puede retirar los conectores de repuesto y guardarlos en un lugar seguro y seco.



## Paneles Solares Recomendados

### AVISO

No dañará, y muchas veces es necesario, usar más de los 440W de paneles solares para lograr los 440W reales de carga.

Siempre use paneles con la misma clasificación de voltaje nominal cuando use varios paneles solares.

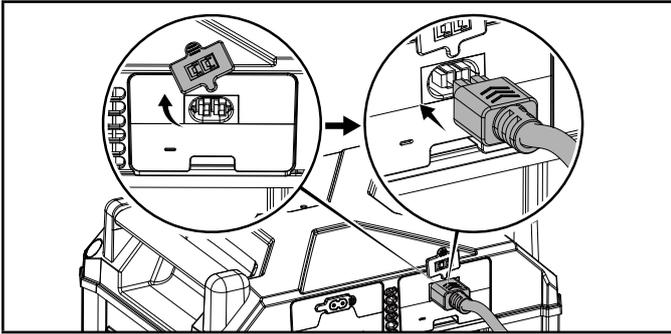
Modelo	Vatio	Tipo de conector
Renogy RNG-100D-SS	100	MC4
Renogy Solar Panel 200 Watt 12 Volt	200	MC4
Bluetti SP120	120	MC4
Bluetti SP200	200	MC4
ECOFLOW EFSOLAR 160W	160	MC4
Champion 201246	120	MC4
Champion 201247	200	MC4

Se puede utilizar cualquier panel solar clasificado entre 10-28V con conectores MC4 o APP. La Central Eléctrica tiene un MPPT e inversor incorporados, por lo que no es necesario comprar un controlador de carga externo, inversor, ni preocuparse por conectar más de 440W de paneles solares para alcanzar los 440W de entrada en días nublados.

## Uso del Puerto APP

(Para paneles solares con conector APP)

1. Conecte el panel solar al puerto de entrada de la APP en la parte posterior de la Central Eléctrica. Asegúrese de conectar el cable rojo al lado rojo del puerto y el plomo negro al lado negro del puerto.

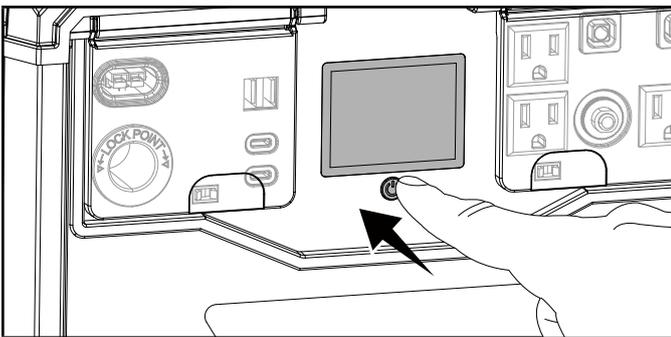


Se puede utilizar cualquier panel solar clasificado entre 10-28V con conectores MC4 o APP. La Central Eléctrica tiene un MPPT e inversor incorporados, por lo que no es necesario comprar un controlador de carga externo, inversor, ni preocuparse por conectar más de 440W de paneles solares para alcanzar los 440W de entrada en días nublados.

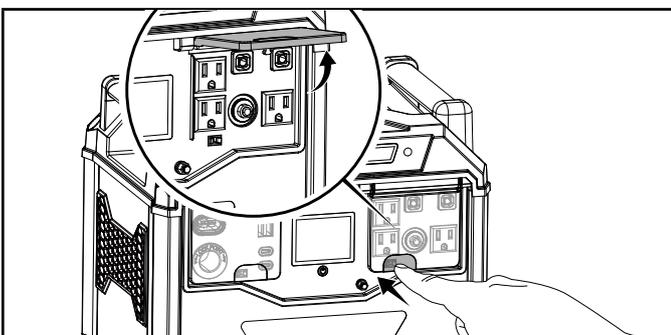
## OPERACIÓN

### Uso de la Central Eléctrica

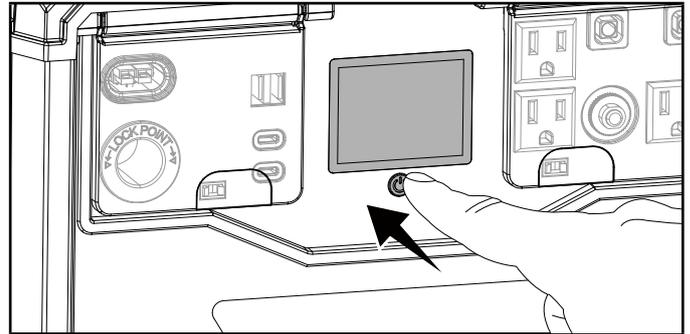
1. Mantenga pulsado el botón de encendido durante tres segundos hasta que se ilumine la pantalla.



2. Presione la cubierta de plástico para desbloquear y abrir para obtener acceso a los tomacorrientes.



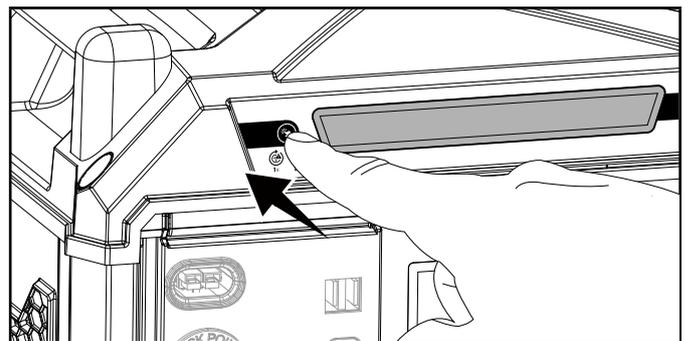
3. El lado de salida de CC siempre está encendido. Presione el botón de encendido una vez (1) para alimentar las tomas de CA.



### AVISO

Para proteger la electrónica sensible, ya que el nivel de batería de la Central Eléctrica cae por debajo del 30%, THD Shield está diseñado para apagar la salida de energía de CA cuando los vatios de funcionamiento de CA son demasiado altos y ya no puede mantener una onda sinusoidal pura (<5% THD). Las letras "THD" aparecerán en rojo. Consulte la sección *THD Shield (Distorsión armónica total)*.

4. Para desactivar THD Shield, presione el botón THD Shield 5x en tres segundos.



5. Conecte los dispositivos deseados.

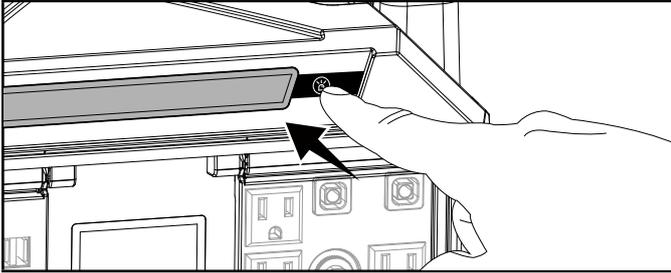
### Modo de Espera

La Central Eléctrica permanecerá en modo de espera durante 4 horas, luego se apagará si no suministra al menos 5 vatios a un dispositivo o electrodoméstico externo. No se apagará si está enchufado y cargando. En el modo de espera, la pantalla se apagará para conservar la energía y el botón de encendido parpadeará lentamente en azul.

Cuando las tomas de CA están encendidas, la Central Eléctrica consume aproximadamente la misma cantidad de energía que una bombilla.

## Luz LED

1. Para encender el modo LED de baja potencia, presione el botón de luz LED una vez. Presione el botón una vez más para el modo de alta potencia.



2. Presione de nuevo para apagar la luz LED.

## Conexión de Cargas Eléctricas

### ⚠ ADVERTENCIA

Recuerde siempre enchufar sus electrodomésticos directamente a la Central Eléctrica y no conecte ninguna de las varias "salidas" de la Central Eléctrica a ninguna toma de corriente eléctrica ni conéctese al panel de disyuntores de su hogar. Conectar la Central Eléctrica a las líneas de la compañía de su suministro eléctrico, u otra fuente de energía, llamado "retroalimentación" es una práctica peligrosa que es ilegal en muchos estados y municipios.

Esta acción si es hecha de forma incorrecta, puede dañar su Central Eléctrica, electrodomésticos, y puede causar serias lesiones o la muerte a usted o a u trabajador de servicio cuando intente restaurar la energía durante un apagón en el vecindario que puede encontrar inesperadamente un voltaje alto en la línea de servicio y sufrir una descarga eléctrica fatal.

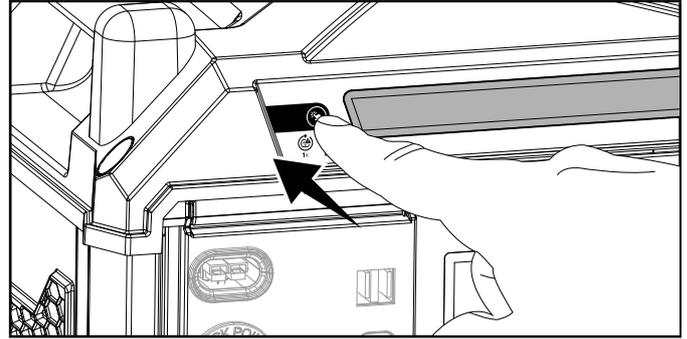
Aun que sucedan lesiones o no, si se instala de forma incorrecta y no a las leyes y códigos aplicables, usted puede ser sujeto a multas o la compañía de suministro puede desconectar el servicio eléctrico de su hogar si esta práctica se encuentra en su casa.

Si la Central Eléctrica se va a conectar al sistema eléctrico de un inmueble, estas conexiones deben asilar la energía de la Central Eléctrica de la energía de servicio eléctrico. Usted es responsable de asegurar que la electricidad de su Central Eléctrica no retroalimente a las líneas eléctricas de su servicio. Estas conexiones deben cumplir con todas las leyes y códigos aplicables – consulte a la compañía de su servicio local o a un técnico calificado para instalar apropiadamente esta conexión.

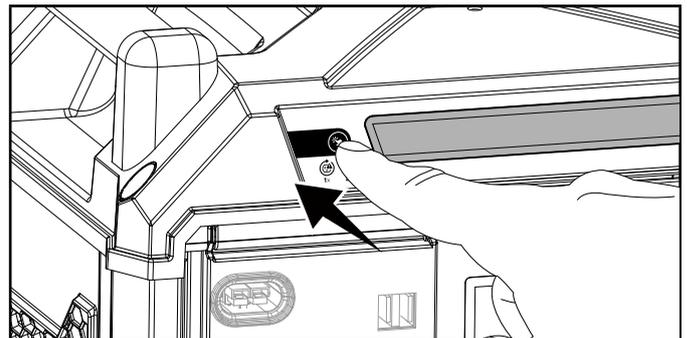
## Restablecimiento de la Salida

En caso de sobrecarga o fallo en las tomas de CA o CC:

1. Desenchufe todos los dispositivos.
2. (Solo para errores de salida de CA) Compruebe si el disyuntor de la Central Eléctrica está disparado. Si se dispara, presione para restablecer.
3. Pulse el botón de reinicio.



4. Si la sobrecarga se debe a un alto THD, el icono de salida de CA y "THD" permanecerán en rojo constante. Consulte la sección *THD Shield (Distorsión armónica total)*.



## THD Shield (Distorsión armónica total)

### 🗨 AVISO

La salida de 12V CC y USB estará disponible en todo momento, incluso si la salida de CA está apagada para el THD Shield.

Para proteger la electrónica sensible, ya que el nivel de batería de la Central Eléctrica cae por debajo del 30%, THD Shield está diseñado para apagar la salida de energía de CA cuando los vatios de funcionamiento de CA son demasiado altos y ya no puede mantener una onda sinusoidal pura (<5% THD). Las letras "THD" aparecerán en rojo.

Cuando THD Shield está desactivado, la salida de alimentación de CA no se apaga cuando THD se eleva por encima del 5%. El icono deshabilitado de THD Shield parpadeará en azul y las letras "THD" parpadearán en rojo, lo que indica que THD está por encima del 5%. Esto es comparable al THD y la potencia de salida de un generador portátil estándar y es seguro para la mayoría de los dispositivos electrónicos sin dejar de emitir cero emisiones.

Algunas formas de evitar apagar la salida de CA son; mantener la Central Eléctrica cargada; mantener la carga durante el uso; desenchufe los aparatos de CA de alta corriente para reducir la carga cuando la batería caiga a cerca del 30% de la capacidad de carga; apague THD Shield.

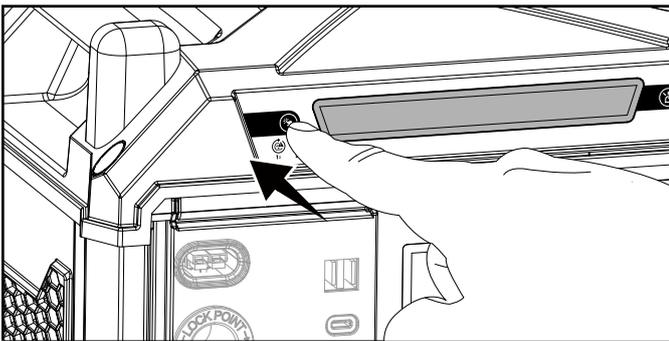
Cuanto más bajos sean los vatios de funcionamiento de CA, más tiempo podrá mantener y continuar emitiendo energía de CA de onda sinusoidal pura.

#### Para restaurar la salida de CA después de apagar el THD Shield:

1. Cargue la Central Eléctrica si es posible.
2. Reduzca los vatios de funcionamiento de CA desenchufando uno o más dispositivos.
3. Presione el botón de restablecimiento de sobrecarga para borrar el icono de falla.

#### Para desactivar THD Shield:

1. Reduzca los vatios de funcionamiento de CA desenchufando uno o más dispositivos si es posible.
2. Oprimir el botón THD Shield 5 veces en tres segundos. El icono THD Shield deshabilitado se encenderá.



3. Supervise sus dispositivos en busca de un funcionamiento anormal y desconéctelos según sea necesario.

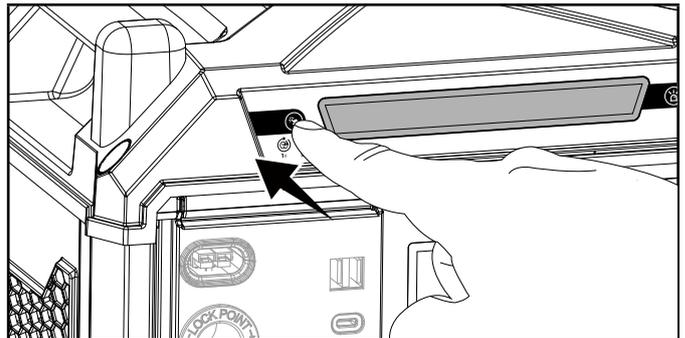
## No Sobrecargue la Central Eléctrica

### Capacidad

Siga estos pasos sencillos para calcular los vatios de funcionamiento y arranque necesarios para sus propósitos.

1. Seleccione los dispositivos eléctricos que planea hacer funcionar al mismo tiempo.

2. Obtenga el total de vatios de funcionamiento de estos artefactos. Ésta es la cantidad de energía que necesita para mantenerlos funcionando.
3. Identifique el vatiaje de arranque más alto de todos los dispositivos identificados en el paso 1. Sume este número a la cantidad calculada en el paso 2. Los vatios de arranque son la cantidad extra de energía que se necesita para arrancar algunos equipos eléctricos. Si se siguen los pasos descritos en la sección "Administración de la energía" se garantizará que arranque un solo dispositivo a la vez.
4. El total de vatios de funcionamiento del paso 2 es la cantidad de **vatios** que la Central Eléctrica descargará durante una hora de tiempo de funcionamiento, **vatios-hora (Wh)**. Divida la capacidad (Wh) de la Central Eléctrica por el total de vatios de funcionamiento del paso 2 para obtener el tiempo de funcionamiento disponible aproximado.  
Ejemplo:  
Paso 2 vatios de funcionamiento totales: 800W  
100594 Capacidad: 1638Wh  
 $1638\text{Wh}/800\text{W} =$  Aproximadamente 2 horas de tiempo de funcionamiento.
5. Si la salida de energía de la Central Eléctrica se corta debido a una sobrecarga o a una condición de THD alta, consulte Restablecimiento de las secciones *De protección de salida y THD Shield (Distorsión armónica total)*.



### Administración de la energía

Use la fórmula siguiente para convertir voltios y amperios en vatios:

$$\text{Voltios} \times \text{Amperios} = \text{Vatios}$$

Para prolongar la vida útil de la Central Eléctrica y los dispositivos conectados, siga estos pasos cuando agregue carga eléctrica:

1. Arranque la Central Eléctrica sin ninguna carga eléctrica conectada.
2. Asegure que todos los disyuntores estén puestos en la posición correr.
3. Enchufe y encienda el primer artefacto. Es más conveniente conectar primero el artefacto con la carga más grande.
4. Conecte y encienda los siguientes elementos uno por uno.

**AVISO**

Nunca exceda la capacidad especificada al agregar cargas de la Central Eléctrica.

**Operación a Gran Altura**

La densidad o baja presión del aire a altitudes más altas es menor que a nivel del mar.

El aumento de las altitudes más altas hace que la batería se encienda más rápido, mientras que la pérdida de masa, la tasa de liberación de calor y la liberación total de calor para las baterías disminuyen a baja presión, experimentando así un arco interno de la batería más rápido y un mayor consumo de energía con las altitudes más altas y las atmósferas más delgadas.

**Operación en Paralelo**

El modelo de Central Eléctrica Champion 100594 está listo para el paralelo y se puede operar con otro inversor Champion o una Central Eléctrica Champion para aumentar la potencia de salida eléctrica total disponible.

Se recomienda el modelo de kit paralelo Champion 201108 (equipo opcional) para un funcionamiento paralelo óptimo. Para obtener una lista completa de los modelos de kits paralelos compatibles o para solicitar un kit paralelo, llame al servicio al cliente al 1-877-338-0999 o visite [www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com).

Las instrucciones detalladas para la instalación y el funcionamiento del kit paralelo de las centrales eléctricas conectadas también se proporcionan en el manual del operador del kit paralelo.

**Capacidad Ampliable**

El modelo de Central Eléctrica Champion 100594 es capaz de conectar hasta diez paquetes de baterías externas de 1638 Wh, el modelo de batería ampliada Champion 201107.

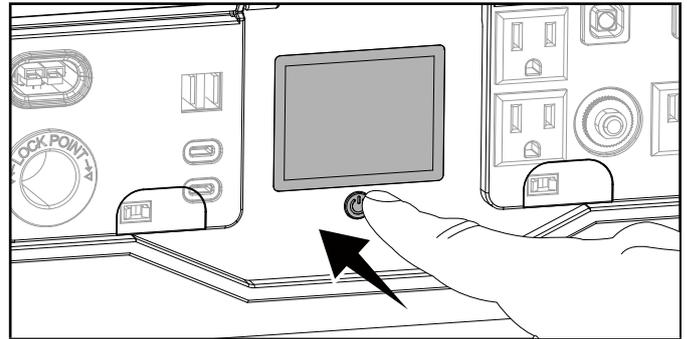
Para solicitar el modelo de batería ampliada Champion 201107 para aumentar la capacidad de la batería y el tiempo de funcionamiento de su Central Eléctrica, llame al servicio al cliente al 1-877-338-0999 o visite [www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com).

**Apagar la Central Eléctrica**

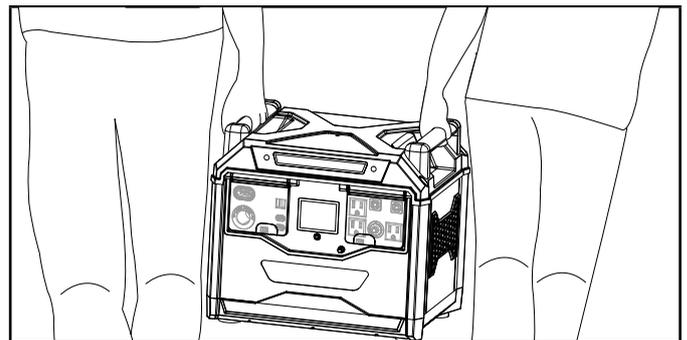
Si la Central Eléctrica se está cargando, no se podrá apagar. Los ventiladores internos continuarán funcionando periódicamente para garantizar que la unidad no se sobrecaliente.

1. Apague y desconecte todos los dispositivos.
2. Cierre las tapas de salida de plástico.

3. Mantén pulsado el botón de encendido durante tres segundos hasta que la pantalla se apague.

**Moviendo la Central Eléctrica**

1. Con la ayuda de otra persona, recoja la Central Eléctrica por las asas de transporte como se muestra a continuación.



2. Mueva a la ubicación deseada.

**MANTENIMIENTO****Limpiando la Central Eléctrica****⚠ ADVERTENCIA**

NO rocíe la Central Eléctrica directamente con agua.

No se requieren piezas reparables por el usuario para el mantenimiento.

El agua puede entrar en la Central Eléctrica a través de las ranuras de refrigeración y dañar la electrónica de la Central Eléctrica.

1. Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores de la Central Eléctrica.
2. Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y restos.
3. Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos del motor.

4. Inspeccione todas las ventilaciones de aire y aberturas de enfriamiento para asegurarse que estén limpios y libres de obstrucciones.

## ALMACENAMIENTO

- Esta Central Eléctrica está destinada a ser almacenada en interiores y no debe almacenarse ni dejarse al aire libre cuando no esté en uso.
- No apile ningún elemento en la parte superior de la Central Eléctrica durante el almacenamiento.
- Guarde su Central Eléctrica en un lugar fresco y seco entre 32°F (0°C) y 104°F (40°C). La temperatura ideal de almacenamiento es de 59°F (15°C).
- No almacene la Central Eléctrica donde las temperaturas pueden exceder los 104°F (40°C), como bajo la luz solar directa, en un vehículo o en edificios de metal, especialmente durante el verano.
- No almacene la Central Eléctrica cerca de fuentes de calor alto o fuego.
- No almacene la Central Eléctrica cuando el nivel de la batería esté al 20% o menos en estado de carga (SOC). El SOC de almacenamiento ideal es del 40-60%.
- Cuando almacene la Central Eléctrica durante periodos de un mes o más, hágalo a un SOC de aproximadamente el 60%. Cada tres meses, descargue la Central Eléctrica hasta el 40% y vuelva a cargarla hasta el 60% para prolongar la vida útil de la batería.
- Las baterías de litio deben cargarse regularmente para funcionar bien. La Central Eléctrica debe estar completamente cargada por usted al menos una vez cada 6 meses (180 días).

## ESPECIFICACIONES

### Especificaciones de la Central Eléctrica

Modelo de la Central Eléctrica .....	100594
Vatios continuos CA .....	1600
Vatios de arranque CA .....	3200
Voltios CA .....	120
Amperios CA @ 120V (continuos) .....	13.3
Voltios CC .....	Ver Especificaciones de la toma de corriente
Amperios CC .....	Ver Especificaciones de la toma de corriente
Frecuencia de salida .....	60 Hz
Fase .....	Singular
Tipo de Tierra .....	Neutro Flotante
Peso .....	41.9 lb. (19 kg)
Largo .....	13.9 in. (35.3 cm)
Ancho .....	10.8 in. (27.5 cm)
Altura .....	12.3 in. (31.3 cm)

### Especificaciones de la Batería

Química .....	NMC de ión litio
Voltaje de salida nominal del paquete .....	46.8
Paquete máx. Voltaje de salida .....	55
Capacidad del paquete .....	1638 Wh
Capacidad equivalente de una sola celda .....	
.....	Hasta 455 Ah a 3.6V

### Especificaciones del Cargador de CA

Vatios de salida .....	440
Voltaje de entrada .....	120
Voltaje de salida .....	55 DC
Amperios máximos de entrada .....	4.5
Amperios de salida .....	8
Frecuencia de entrada .....	60

### Especificaciones del Cargador de CC

Vatios de salida .....	440
Voltaje de entrada .....	10-28
Voltaje de salida .....	55
Amperios máximos de entrada .....	25
Amperios de salida .....	8

### Especificaciones de la Temperatura

Rango de temperatura de carga (°F/°C) .....	32 a 113/0 a 45
Rango de temperatura de descarga (°F/°C) .....	5 a 104/-15 a 40

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La Central Eléctrica no se enciende.	La batería no está cargada	Cargar batería.
	No mantuvo presionado el botón de encendido el tiempo suficiente	Manténgalo pulsado durante 3 segundos completos hasta que se encienda la pantalla.
	La batería está defectuosa	Llame al servicio de asistencia técnica de Champion.
Sin potencia de salida. Iconos de advertencia o luz LED parpadeante.	Tomas de CC sobrecargadas	Compruebe si la pantalla parpadea en rojo 12V o la luz de advertencia USB. Pulse el botón de restablecimiento de sobrecarga para restaurar la alimentación de las tomas.
	Salidas de CA sobrecargadas	Compruebe si la luz de advertencia 120V roja parpadea en la pantalla. Compruebe si el botón de sobrecarga de CA parpadea en rojo. Compruebe si se ha disparado el disyuntor. Desenchufe los dispositivos de las tomas de CA. Pulse el disyuntor si se ha disparado. Pulse el botón de restablecimiento de sobrecarga si la luz de advertencia parpadea en rojo. Si aún no se ha restablecido la alimentación, apague la unidad durante 1 minutos y vuelva a iniciarla.
	El dispositivo está defectuoso	Compruebe si todos los dispositivos enchufados están deshilachados o defectuosos. Nunca ejecute ningún equipo en entornos húmedos o húmedos.
	El dispositivo no es compatible con la toma USB	Compruebe la capacidad de carga de sus dispositivos y pruebe diferentes tomas USB.
	La unidad está demasiado caliente	Compruebe si la luz roja de advertencia de alta temperatura parpadea en la pantalla. Apague la unidad, colóquela en la sombra o en una zona más fría y deje que se enfríe. Compruebe que la unidad no está sobrecargada.
	La unidad está demasiado fría	Compruebe si la luz roja de advertencia de baja temperatura parpadea en la pantalla. Apague la unidad y trátela en el interior. Deje que la unidad se caliente.
	Fallo de la batería	Compruebe la pantalla para ver si hay una luz de advertencia triangular roja parpadeante o una luz LED parpadeante constante. Apague la unidad durante 5 minutos y reinicie. Llame al servicio de atención al cliente si la luz de advertencia no desaparece.
La unidad no se cargará a través de la pared.	Interruptor de circuito doméstico disparado	Revise el disyuntor de su casa y restablezca si es necesario.
	Cable de carga defectuoso	Compruebe que el cable de carga no esté deshilachado o defectuoso. Nunca cargue su equipo en condiciones húmedas o húmedas.

Problema	Causa	Solución
La unidad no se cargará a través de la energía solar.	Los paneles solares no están dentro de las especificaciones	Verifique que sus paneles solares estén clasificados entre 10-28V.
	Paneles solares conectados incorrectamente	Al conectar varios paneles solares, solo use el arnés de carga solar de CC Easy Connect proporcionado y las extensiones con la clasificación adecuada. Cuando se conecte directamente al puerto APP, solo use un panel solar clasificado entre 10-28V.
	Los paneles solares no reciben suficiente luz solar	Compruebe que sus paneles solares apunten directamente al sol y que haya mucha luz solar. Lea el manual de instrucciones de su panel solar para obtener la colocación y las instrucciones adecuadas.
La unidad no se carga a la potencia nominal del panel solar.	La potencia de carga depende de las condiciones ambientales y la eficiencia del panel.	Ajuste sus paneles solares para enfrentar el sol lo mejor posible durante todo el día para lograr la máxima eficiencia de carga.  Puede ser necesario conectar más que cualquier combinación de 440W de paneles solares para alcanzar los 440W completos de potencia de carga.  Por ejemplo, en un día nublado, tres paneles solares clasificados de 150W (450W en total) solo pueden producir alrededor de 250-350W de potencia de carga. Puede ser necesario, y no dañará su Central Eléctrica, agregar más paneles solares al arnés hasta que alcance los 440W de potencia de carga.
	La unidad se acerca al 100% del nivel de batería y se está desacelerando a una tasa de carga más segura.	La potencia y la velocidad de carga se reducen a medida que el nivel de la batería se acerca al 100% para cargar de forma segura la batería interna.
THD Shield (Distorsión armónica total) superior al 5%	Salida de potencia de CA demasiado alta	Central Eléctrica de carga. Desenchufe 1 o más dispositivos de CA. Consulte la sección <i>THD Shield (Distorsión armónica total)</i> para desactivar el THD Shield.
	Nivel de batería demasiado bajo	Central Eléctrica de carga. Desenchufe 1 o más dispositivos de CA. Consulte la sección <i>THD Shield (Distorsión armónica total)</i> para desactivar el THD Shield.
	THD demasiado alto para electrónica sensible	THD Shield deshabilitado. Central Eléctrica de carga. Desenchufe 1 o más dispositivos de CA. Consulte la sección <i>THD Shield (Distorsión armónica total)</i> para obtener más información.

**Para soporte técnico adicional:**

Equipo de Apoyo Técnico

Sin costo: 1-877-338-0999

support@championpowerequipment.com

# GARANTÍA\*

CHAMPION POWER EQUIPMENT  
GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS O 1000 CICLOS

## Calificaciones de Garantía

Para registrar su producto para la garantía y soporte técnico del servicio de llamadas GRATIS de por vida, por favor visite:

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Para completar la registración, necesitará incluir una copia del recibo de compra como prueba de compra original. La prueba de compra es requerida para servicio de garantía. Por favor regístrese dentro de diez (10) días de la fecha de compra.

## Garantía de Reparación/Reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de tres (3) años o 1000 ciclos (partes y mano de obra), lo que ocurra primero, a partir de la fecha original de compra y 90 días (partes y mano de obra) para uso comercial e industrial. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o reemplazo bajo esta garantía son de exclusiva responsabilidad del comprador. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

## No Devuelva la Unidad al Local de Compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. Consérvelo como referencia futura. Esta garantía no cubrirá las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

## Exclusiones de la Garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

### Desgaste normal

Los productos con baterías de litio deben cargarse regularmente para funcionar bien. La central eléctrica tiene estar completamente cargada por usted al menos una vez cada 6 meses (180 días). Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza, como las baterías o el equipo.

### Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no aplicará a partes y/o mano de obra si el producto se ha considerado haber sido mal usado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado más allá de los límites del producto, modificado, inapropiadamente instalado o conectado incorrectamente a cualquier componente eléctrico. El mantenimiento normal no está cubierto por esta garantía y no es requerido de que sea desempeñado en una instalación de servicio o por una persona autorizada por CPE.

## Otras Exclusiones

Esta garantía excluye:

- Artículos comprados a revendedores no autorizados.
- Cualquier defecto o daño causado por la exposición a calor excesivo, líquidos fríos, corrosivos o conductores, líquidos como agua, agua de mar, productos químicos industriales, lejía o lejía que contengan productos u otras causas externas.
- Reclamaciones de garantía sobre artículos tomados fuera del país de compra original
- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapen al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.
- Cualquier celda de batería o producto que contenga una celda de batería a menos que la celda de batería se haya cargado completamente después de la compra del producto y al menos una vez cada 6 meses (180 días) a partir de entonces.

## Límites de la Garantía Implícita y Daños Consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este producto. ESTA GARANTÍA Y LAS GARANTÍAS ADJUNTAS DE CONTROL DE EMISIONES U.S. EPA y/o CARB (CUANDO APLICABLES) REEMPLAZAN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le da ciertos derechos legales que pueden cambiar de estado a estado o provincia a provincia. Su estado o provincia puede también tener otros derechos a los cuales usted tenga derecho que no están enlistados en esta garantía.

## Información de Contacto

### Dirección

Champion Power Equipment, Inc.  
6370 S Pioneer Way, Unit 101  
Las Vegas, NV 89113 EE.UU.  
[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)

### Servicio al cliente

Sin Costo: 1-877-338-0999  
[support@championpowerequipment.com](mailto:support@championpowerequipment.com)  
No. Fax: 1-562-236-9429